

■ غزة
صندوق بريد ٥٣١٥، عمر المختار
الطابق الثالث، مكتب ٣٠٧
برج الجلاء، شارع أحمد عبد العزيز
غزة - فلسطين
هاتف: ٢٨٢١٠٠٤ (٠٨)
فاكس: ٢٨٢٨٦٤٧ (٠٨)

■ رام الله
صندوق بريد ١٣٧٣
الطابق السادس
عمارة ترست، شارع القدس
رام الله - فلسطين
هاتف: ٢٤٠١٠١١ (٠٢)
فاكس: ٢٤٠٢٣٢٤ (٠٢)

**تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى رئيس وأعضاء مجلس إدارة بنك القاهرة عمان**

تقرير حول القوائم المالية

لقد تدقنا القوائم المالية المرفقة لبنك القاهرة عمان (شركة مساهمة عامة أجنبية) - عمان (البنك) والتي تتكون من الميزانية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وقائمة الدخل، قائمة التغيرات في حقوق المركز الرئيسي وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن إدارة البنك مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب هذه المعايير منا الإلتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للبنك ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للبنك. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولة التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لبنك القاهرة عمان كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وأداءه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

إرنست ويونغ

إرنست ويونغ

سائد عبد الله

١٨ شباط ٢٠٠٧

رام الله - فلسطين

بنك القاهرة عمان - فلسطين

الميزانية

(لا تشمل الشركة التابعة)

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

٢٠٠٥	٢٠٠٦	إيضاحات	
دينار أردني	دينار أردني		
			الموجودات
٧٩,٥٤٣,٣٣٢	٦٩,٤٢٣,١١٧	٥	نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
٢٦,٥٤٤,٤٤٥	٣٢,٦٤٣,٩٠٥	٦	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٣٣,٥١٥,٠٤٥	٢٢٧,٧٠٩,٣٦٨	٧	ودائع لدى المركز الرئيسي، صافي
١٠٠,١٥٥,٠٢٦	٩٠,١١٠,٩٧٤	٨	تسهيلات إئتمانية مباشرة، صافي
٢٢,٩٣٨,٣٥٦	١٠,٨٨٦,٣٩٦	٩	موجودات مالية متوفرة للبيع
٨١١,٧٠٥	٨١١,٧٠٥	١٠	استثمارات في شركة تابعة
٢,٠٩٠,١٧١	٣,٣٢١,٩٣٤	١١	عقارات وآلات ومعدات، صافي
١٠,٧٧٤,٥٥٨	٨,٨١٣,٨٧١	١٢	موجودات أخرى
<u>٤٧٦,٣٧٢,٦٣٨</u>	<u>٤٤٣,٧٢١,٢٧٠</u>		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي
			المطلوبات:
٣٢,٠٦١,٣٦١	٢١,١٢١,٩٦٦	١٣	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٧٦,٦١٨,٥٧٠	٣٦٨,٨٦١,١٠٧	١٤	ودائع العملاء
١٢,٨٩٧,٨٦٨	١٢,٠٠٠,٢٣٠	١٥	تأمينات نقدية
٥٠٥,٧٩٩	٤٩٣,٥٨٢	١٦	أموال مقترضة
٣,٨٧٨,٧٥٨	٤,٥٨٦,٣١٢	١٧	مخصصات متنوعة
٢,٧٧٢,٥٦٦	٣,٥٥٠,٣٤٧	١٨	مخصصات الضرائب
٤,٩٩٤,٨٣١	١,٦٦٨,٦٦١	١٩	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٦,٩٣٣,٢٧٣	٧,٠٣٠,٠٨٨	٢٠	مطلوبات أخرى
<u>٤٤٠,٦٦٣,٠٢٦</u>	<u>٤١٩,٣١٢,٢٩٣</u>		مجموع المطلوبات
			حقوق المركز الرئيسي:
١٤,١٨٠,٠٠٠	١٧,٧٢٥,٠٠٠	١	رأس المال المدفوع
١,٠٩١,٠٥٠	١,٣٨٩,٣٠٥	٢١	إحتياطي إجباري
١,١٥٤,٠٧٢	١,١٥٤,٠٧٢	٢١	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
١٣,٢٦٧,٥١٩	٤,٥٩٥,٦٥٧	٢٢	التغير المتراكم في القيمة العادلة
٦,٠١٦,٩٧١	(٤٥٥,٠٥٧)		(الخسائر المتراكمة) الأرباح المدورة
<u>٣٥,٧٠٩,٦١٢</u>	<u>٢٤,٤٠٨,٩٧٧</u>		مجموع حقوق المركز الرئيسي
<u>٤٧٦,٣٧٢,٦٣٨</u>	<u>٤٤٣,٧٢١,٢٧٠</u>		مجموع المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٣ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

قائمة الدخل

(لا يشمل الشركة التابعة)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

٢٠٠٥	٢٠٠٦	إيضاحات	
دينار أردني	دينار أردني		
١٤,٧٩١,١١٣	٢٣,١٦٥,٩٥٢	٢٣	الفوائد الدائنة
(٣,٢٦٨,٨١٤)	(٥,٦٠٥,٦٦١)	٢٤	الفوائد المدينة
١١,٥٢٢,٢٩٩	١٧,٥٦٠,٢٩١		صافي إيرادات الفوائد
٣,١٨٩,٥٤٥	٢,٣٧٧,٣٢١	٢٥	صافي إيرادات العمولات
١٤,٧١١,٨٤٤	١٩,٩٣٧,٦١٢		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٧٦٥,٢٥٩	١,٠٦٤,٧٢٨		أرباح عملات أجنبية
١,٤٧٣,٨٤٠	٣٠٦,٤٨١		أرباح موزعة من الشركة التابعة
١,٠٠٨,٦٠٢	١,٧١٢,١٩٨	٢٦	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٥٨,٥٣٣	٤٣٢,٠٥٣	٢٧	إيرادات أخرى
١٨,٣١٨,٠٧٨	٢٣,٤٥٣,٠٧٢		إجمالي الدخل
			المصروفات
٦,٧٨٦,٤٧١	٧,٣٩٠,٨٣٧	٢٨	نفقات الموظفين
٣,٠٠٩,١٩٥	٣,٨٠٢,٢٤٥	٢٩	مصاريف تشغيلية أخرى
-	٨,٥٧٢,٢٤٤	٨	مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية
٥٠٨,٩٦٣	٥٤٠,٦٥١		إستهلاكات وإطفاءات
١٤٩,٤٥١	١٦٤,٥٤١		أخرى
١٠,٤٥٤,٠٨٠	٢٠,٤٧٠,٥١٨		إجمالي المصروفات
٧,٨٦٣,٩٩٨	٢,٩٨٢,٥٥٤		الربح قبل الضرائب
(٢,٢٠٢,٦٧٠)	(٣,١٣٩,٣٥٦)	١٨	مخصص الضرائب
٥,٦٦١,٣٢٨	(١٥٦,٨٠٢)		(خسارة) ربح السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٣ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها